

Κὺ ρήμλανωμζ ποσλάνι̇ε εῗάγω ἀπ̇λα πάνλα.

Γλαβὰ ᾱ.

ᾱ (3ᾱ Ὡ.) Πάνελζ, ράβζ ἰῗςζ
χρ̇τόβζ, ζβάνζ ἀπ̇λζ, ἡζβράνζ βζ
βλ̇γοβ̇εῗι̇ε β̇ῗι̇ε,

῔ ῔ζε πρέζδε ὠβ̇εῗα π̇ρ̇ρώκη βο-
ήμη βζ πησάνι̇ηχζ εῗ̇ίχζ,

ῗ Ὡ εῗ̇ε βοέμζ, β̇ίβ̇σεμζ Ὡ
εῗ̇μενε δ̇ῗδοβα πο π̇λ̇τη,

ᾰ Наречѣниѣмз е̇ѣ б̇ῗи βζ е̇л̇ѣ,

по дѣлу стѣиши, и зъ воскресѣиши ѿ мѣр-
твыхъ, иже христѣ гдѣ нашемъ,

Ѹ Иже пріѣхомъ бл҃гѣи и апл-
ство въ послѣдшїе вѣры во всѣхъ
изъицѣхъ, ѿ имени егѡ,

Ѹ Въ нѣхъже естѣи и въ, званїи
иже христѣ:

Ѹ Всѣмъ ищымъ въ рѣмѣ
возлюбленнымъ бгѣ, званымъ
стѣимъ:

(3а.) Бл҃гѣи вѣмъ и мѣрѣ ѿ бга
оца нашего, и гдѣ иже христѣ.

И Первое оубѡ благодарю бга моего

и́исомъ хрѣтѣ́омъ ѡ всѣ́хъ вѣ́сѣ, ꙗ́ко
вѣ́ра ва́ша возвѣща́етѣ во вѣ́сѣ
ми́ръ:

Ѧ Свѣдѣ́тель бо мнѣ́ ѣ́сть бѣ́зъ,
ѣ́мѣже слѣ́жѣ́ дѣ́хомъ мо́имъ во
бл҃говѣ́ствовані́и сѣ́а ѣ́гѡ, ꙗ́ко
безпреста́ннѣ па́мѣть ѡ́ вѣ́сѣ творю́,

Ѧ Всегда́ въ моли́твахъ мо́ихъ мо-
лѣ́сѣ, ꙗ́ще о́убо когда́ поспѣ́шенъ
бѣ́дѣ́ во́лею бѣ́жею прѣ́ити къ ва́мъ:

Ѧ Желáю бо вѣ́дѣ́ти вѣ́сѣ, да нѣ́кое
пода́мъ ва́мъ даровані́е дѣ́хѡ́вное,
ко о́утверждені́ю ва́шемъ:

Ѣ Гїе же ѣсть, соудѣшнѣша въ
вѣсѣхъ вѣроу ѡбщею, вѣшею же ѡ
моёю.

Г Не хощѣ же не вѣдѣти вѣмъ,
брѣтїе, ѡакѡ множицею вохотѣхъ
прїити къ вѣмъ, ѡ возбранѣнъ
бѣхъ до сѣлѣ, да не кѣи плодъ ѡмѣю
ѡ въ вѣсѣхъ, ѡкоже ѡ въ прѣчнхъ
ѡзыцѣхъ.

Д Ёллинѡмъ же ѡ вѣрварѡмъ,
мѣдрѡмъ же ѡ неразѣмнымъ дол-
женъ ѣсмь:

Е Тѡкѡ ѣсть, ѣже по моемѣ

оу́сердїю ѿ в́амъ ѿцымъ въ р́мѣ
благовѣстїи.

Ѹ Не стыжѣа бо бл҃говѣствовá-
нїемъ хр́стовымъ: с́ла бо бж́їа
ѣсть во с́пнїе всáкомѹ вѣрѹю-
щемъ, іуде́ови же прѣ́же, ѿ э́ллиноу.

ѹ Пра́вда бо бж́їа въ нѣмъ
я́вля́етсѧ ѿ вѣры въ вѣрѹ, ꙗ́коже
ѣсть п́сано: прѣ́вныи же ѿ вѣры
ж́ивъ бѣдетъ.

Ѻ (3а п.) Ѽкрывáетсѧ бо гнѣвъ
бж́їи сз нѣсѣ на всáкое нечѣстїе ѿ
непра́вды челоуѣковъ, содер́жащихъ

ИСТИНѸ ВЪ НЕПРА́ВДѢ.

Д Занѣ, разꙋмноѡ бѣжѣ, * ꙗвѣ
ѣсть въ нѣхъ: бѣго ꙗвѣнъ ѣсть
нмъ:

К Невѣдѣмаа бо ѣго, ѡ создáнїа
мїра творѣннѣ помышлáема, вѣ-
дѣма ѣсть, ꙗ прїносѣщѣаа сїла
ѣго ꙗ бѣтвѣ, бо ѣже бѣти нмъ
бездѣлѣтнѣмъ.

Ка Занѣже разꙋмѣвше бѣа, не ꙗкѡ
бѣа прослáвѣша ꙗлѣ благодарѣша,
но ѡсѣтѣшасѣ помышлáнїи сво-

* ѣже возмѡжно разꙋмѣти ѡ бѣѣ

нмн, ѿ ѿмрачїѣ неразѹмное ѡхъ
сѣрдце:

Ѳв Глаголющесѧ бѣти мѹдри,
ѿбѹродѣша,

Ѳг И ѡзмѣниша славу неплѣннагѡ
бѣа въ подобїе оубраза плѣнна че-
ловѣка, ѿ птиць, ѿ четвероногъ,
ѿ гадъ.

Ѳд Тѣмже ѿ предаде ѡхъ бѣа въ
пѡхотехъ сѣрдѣцъ ѡхъ въ нечистотѹ,
во ѣже скверниѣтсѧ плѣсѣмъ ѡхъ
въ себѣ самѣхъ:

Ѳе Иже премѣниша ѡстинѹ бжїю

во лжѹ, ѿ почитоша ѿ послужѣша
твѣри паче творца, ѿже ѣсть бѣго-
словѣнъ во вѣки. ѿмѣнь.

Ѳс Сегѡ радн предадѣ ѿхъ бѣхъ въ
страсти безчѣстїа: ѿ жѣны бо ѿхъ
ѿзмѣниша ѣстѣственнѹю подѡбѹ въ
презѣстѣственнѹю:

Ѳз Такожде ѿ мужїе, ѡставьше
ѣстѣственнѹю подѡбѹ жѣнска пола,
разжегѡшася похотїю своєю дрѹгъ
на дрѹга, мужїе на мужѣхъ стѹдъ
содѣвающе, ѿ возмѣздїе, ѿже по-
добаше прѣлести ѿхъ, въ себѣ вос-

прїѣмлюще.

ѢН (Зѧ ꙗ.) И ꙗкоже не ѡскѣнѣша
ѡмѣти бѣа въз рѣзѣмѣ, сегѡ рѣдн
предадѣ ѡхъ бѣъ въз неѡскѣсенъ оумъ,
творѣти неподѡбнаа,

ѢД Исполненыхъ всѧкъѡ непра́вды,
блѣженїѡ, лѣка́вства, лѣхонма́нїѡ,
сло́бы: исполненыхъ за́висти, оубѣи́-
ства, рвѣнїѡ, льсти́, слонра́вїѡ:

Ѧ Шепотни́кѣ, клеветни́кѣ, бого-
мѣрзѣкѣ, досади́тельн, велнчѧ́вы,
гѡ́рды, ѡбръѣта́тельн слѣ́хъ, роди́-
телемъ непокорѣ́вы,

Ѧ НеразѸмны, непримирѣльны,
нелюбѡвны, неклѣтвохранѣтельны,
немѣлѡстивны.

ѦВ Нѣцын же ѿ ѡправдѣнїе бжїе
разѸмѣвше, ѿкѡ такѡвѣѡ творѣ-
цѣи достѡйни смѣрти сѸть, не то-
чїю сѡмн творѣтъ, но ѿ созво-
лѣютъ творѣцымъ.

Глава Ѣ.

Ѧ Сегѡ радн безѡвѣтенъ єси,
ѡ челоѡчє, всѡкъ сѸдѡнъ: ѿмже
бо сѸдѡмъ сѸднши дрѸга, себѣ ѡсѸ-

ждáешн: тѣ́ждѣ бо творѣ́шн ѿ-
дáнь.

Ѣ Вѣ́мы же, ꙗ́кѡ ѿдз бѣ́жѣи ѣ́сть
по́истиннѣ на творáщнхъ такѡ-
вáа.

҃ Помышлáешн ли же сѣ̀, ѿ
человѣ́че, ѿдáнь такѡвáа творá-
щымъ, ѿ творáа сáмъ тѣ́ждѣ,
ꙗ́кѡ ты ѿзбѣ́жѣшн ли ѿдà бѣ́жѣа;

Ѧ И́ли ѿ богáтствѣ́ бѣ́гостн ѣ́гѡ̀,
ѿ крóтостн ѿ долготерпѣ́нїи нера-
дѣ́шн, не вѣ́дыи, ꙗ́кѡ бѣ́гость
бѣ́жѣа на пока́нїе тà вѣдѣ́тъ;

Ѥ По жестóкости же твоѣѣ ѡ не-
покаянномѣ сѣрдцѣ, сообра́еши себѣ
гнѣвъ въ дѣнь гнѣва ѡ ѡкро́вѣніа
прѣнагѣ сѣдѣ бж҃їа,

Ѥ Иже возда́тъ ко́емѣждо по
дѣла́мъ е́гоу:

Ѥ ѡвы́мъ оубо, по терпѣ́нію дѣла
бл҃га́гѣ, сла́вы ѡ чѣ́сти ѡ неспла́ченіа
нѣщѣ́ымъ, жи́вотъ вѣ́чный:

Ѥ И иже по рвѣ́нію протнвля́ются
оубо истинѣ, повинѣ́ются же не-
пра́вдѣ, ꙗ́рость ѡ гнѣ́въ:

Ѥ Ско́рбь ѡ тѣ́снотѣ на всѣ́хъ

дѣшѣ челоуѣка творѣцаго слоуе,
идѣа же прѣжде нѣ ѣлнна.

Г (Зѣ.) Слава же нѣ чѣсть нѣ мѣръ
всѣкомѣ дѣлающемѣ бѣгоуе, идѣевн
же прѣжде нѣ ѣлннаѣ.

Дѣ Нѣсть бо на лицѣ зрѣнїа оу
бѣа.

Еѣ Елнцы бо беззаконнѣ * согрѣ-
шнша, беззаконнѣ ** нѣ по-
гнѣнѣтѣ: нѣ елнцы въ законѣ со-
грѣшнша, закономѣ ѣдѣ прїнѣтѣ.

* БЕЗЪ ЗАКОНА

** БЕЗЪ ЗАКОНА

ГІ Не слышателие бо закона прѣ-
ведни предъ Богомъ, но творцы за-
кона, (сїи) ѡправдѣтсѧ.

ДІ (Зѧ ꙗв.) Егда бо ꙗзыцы, не
имѡще закона, естествомъ за-
коннаа творѧтъ, сїи, закона не
имѡще, сѧми себѣ сѧтъ законъ:

ЕІ Иже ꙗвляють дѣло законное
написано въ сердцахъ своихъ, по-
слѣшествующей ѡмъ совѣсти, и
междѸ собою помысламъ ѡсѣждаю-
щымъ илѧ ѡвѣщающимъ,

ЅІ Въ день, егда сѧдутъ бѣ тѧи-

НАА ЧЕЛОВѢКѢМЪ, ПО БЛГОВѢСТІЮ
МОЕМЪ, І҃СѢМЪ ХРІ́ТОМЪ.

Ѹ ГЕ ТЫ І҃ДЕИ НМЕНДЕШИСА, И
ПОЧНВА́ЕШИ НА ЗАКОНѢ, И ХВА́ЛИШИ-
СА Ѡ БЗѢ,

И И РАЗУМѢШИ ВО́ЛЮ, И РАЗ-
СЖДА́ЕШИ ЛУЧШАА, НАУЧА́ЕМЪ Ѡ ЗА-
КОНА:

Д ОУПОВА́А ЖЕ СЕБЕ ВОЖДА БЫ́ТИ
СЛѢПЫ́МЪ, СВѢ́ТА СЖЦЫМЪ ВО ТМѢ,

К НАКАЗА́ТЕЛА БЕЗУМНЫМЪ, ОУ́ЧНИ-
ТЕЛА МЛАДѢ́НЦЕМЪ, ИМѢ́ЩА О́БРАЗЪ
РА́ЗУМА И И́СТИНЫ ВЪ ЗАКОНѢ:

ѿа Наѹчаѿа оуѡо ѿнаго, себѣ ли не
оучиши;

ѿв Проповѣдаѿа не красти, краде-
ши: глаголаѿи не прелюбыи творити,
прелюбыи твориши: гнѹшаѿса ѿдѡлз,
стѣѿа крадеши:

ѿг Иже въз законѣ хвалишиса, пре-
стѹплѣнїемз закона бѣа безчѣстѹде-
ши.

ѿд Имаѿа бо бѣжѣе ваши хѹлнѣса
во ѿзѹицѣхз, ѿкоже ѣсть писано.

ѿе Ѡверѣзанїе бо пользѹетз, ѿце
законз твориши: ѿце же закона

престѣпникъ єсѣ, ѡбрѣзаніе твоє
не ѡбрѣзаніе бѣсть.

Ѵс Я́ще оубо не ѡбрѣзаніе ѡправ-
даніе зако́на сохрани́тъ, не не ѡбрѣ-
заніе ли єгѡ во ѡбрѣзаніе вѣ-
ннѣтъ;

Ѵз И ѡсѣдѣтъ єже ѡ єстество
не ѡбрѣзаніе, зако́нъ соверша́ющее,
тебѣ, ѥже писаніемъ и ѡбрѣзаніемъ
єсѣ престѣпникъ зако́на.

Ѵн (3а пг.) Не бо ѥже ѡвѣ, іудей
єсть, ни єже ѡвѣ во плѣти, ѡб-
рѣзаніе:

Ѓ Но ѿже въ тайнѣ іѹдѣи, ѿ
ѡбрѣзаніе сѣрдца дѹхомъ, (а) не
писаніемъ: ѿмѹже похвалà не ѡ че-
ловѣкѣ, но ѡ б҃га.

Глава г.

а Чтò оубо лишше іѹдѣю *; ѿлѣ-
кà польза ѡбрѣзаніа;

б Многѡ, по всàкомѹ ѡбразѹ.
первѣе ** бо, ѿкѡ вѣрѣна быша
ѿмъ словеса бж҃їа.

г Чтò бо, ѿще не вѣроваша

* кòе оубо преимѹщество іѹдѣа

** наипàче

нѣцын; ѿдà (оу̀бо) невѣрствїе ѡхъ
вѣрѹ бж҃ю оупразднѣтъ;

Ѧ да не бѣдетъ: да бѣдетъ же
бг҃ъ ѡстнненъ, всàкъ же человекъ
ложъ, ꙗкоже єсть писано: ꙗко
да ѡправдѣшиа во словесѣхъ тво-
ѡхъ, ѡ побѣдѣши, внигда сдѣнѣ-
тнѣ.

Ѹ ꙗще ли непра́вда на́ша бж҃ю
пра́вдѹ составля́етъ, что́ рече́мъ;
ѿдà ли непрѣ́нъ бг҃ъ, наноса́й гнѣ́въ;
по человекѹ глаго́лю:

Ѹ да не бѣдетъ: поне́же ка́кѡ сдѣ-

дѣти ѿмать бѣз мѣры;

Ѫ Ище бо истинна бѣѿа въ моеѿ
лжѣ ѿзбѣіточествова въ славу
ѡгнѣ, что ѡцѣ ѿ ѡзз ѿакѡ грѣш-
никѡ ѡсѣждаѿса;

и И не ѿкоже хѡлмѡса, ѿ ѿкоже
глаголютъ нѣцыи насъ глаголати,
ѿакѡ сотворѣмъ слава, да прѣидѣтъ
блѣга: ѿхже сѣдѡ прѣѣнѡ ѡсѣтъ.

Ѧ Что ѡубо; пренмѣемъ ли; ни-
какоже: предѣкорѣхомъ бо * ѡдѣн

* прѣжде бо ѡбвѣненѣн ѡсмы

же ѿ ѣллинны всѧ * подъ грѣхѡмъ
бѣти:

† ꙗкоже естъ писано, ꙗко нѣсть
прѣнзъ никтѡже:

ѧ Нѣсть раздѣвѧѣи, ѿ нѣсть
взыскѧѣи бѣа.

Ѣ Всѧ оуклонѣшаѣа, вкѣпѣ непо-
трѣбни бѣша: нѣсть творѧѣи бѣго-
стыню, нѣсть даже до единагѡ.

† Грѡбъ ѿверстъ гортѧнь ѣхъ,
ѡзыки своиѣи льцѧхъ: ꙗдъ ѡспѣ-
дѡвъ подъ оустѧѣи ѣхъ:

* всѧ

Ѧ ꙗже оустѧ клѧтъ ѡ гóреѣ
пóлна сѣтъ.

Ѣ Скóры нóги ѡхъ проліѧтъ
крóвь.

Ѥ Сокрышѣніе ѡ ѡслоблѣніе на
пѣтѣхъ ѡхъ:

Ѧ ꙗ пѣтѣ мѣрнагѡ не познаша.

Ѧ Нѣсть стѣха бѣѡ предъ очѣма
ѡхъ.

Ѧ (Ѧ ꙗ ꙗ.) Вѣмы же, ꙗко
сѣлка законъ глаголетъ, сѣцымы
въ законѣ глаголетъ: да всѣка оустѧ
заградѧтъ, ѡ повиненъ бѣдетъ

вѣсь мѣръ бг҃ови.

Ѵ Занѣ ѿ дѣлъ зако́на не ѿправ-
дѣтсѧ всѧка плóть предъ нѣмъ: за-
ко́номъ бо познѧнїе грѣхѧ.

Ѵа Ны́нѣ же кромѣ зако́на прѧвда
бж҃їѧ ѡбнѣса, свидѣтельствѣма ѿ
зако́на ѡ прѣрѣкѣ:

Ѵв Прѧвда же бж҃їѧ вѣрою іисъ
хр҃то́вою, во всѣхъ ѡ на всѣхъ
вѣрѣющихъ: нѣсть бо рѧзиствїѧ:

Ѵг Всѧ бо согрѣшнѣша, ѡ лишѣнн
сѣтъ славы бж҃їѧ,

Ѵд Ѿправдѧемн тѣне блг҃тїю ѣгѡ̀,

ИЗБАВЛЕНІЕМЪ, ѿже ѡ хрѣтѣ іисѣ,

ѿ бгѡже предположѣнѣ бгѣ ѡчи-
щеніе вѣроу въ крѡви ѿгѡ, въ
явленіе прѣвды своеѣ, за ѡпущеніе
прѣжде бывшихъ грѣхѡвъ:

ѿ въ долготерпѣніи бжѣи, и въ
показаніе прѣвды ѿгѡ въ нынѣ-
шнее время, во ѿже быти ѿмѣ
прѣнѣ, и ѡправдающѣ сѣцаго ѡ
вѣры іисовы.

ѿ гдѣ оубо похвала; ѡгнаѣ:
котѡрымъ законѡмъ; дѣлы ли; нѣ,
но законѡмъ вѣры.

ѣи (Зѣ ꙗѣ.) Мыслимъ оубо вѣроу
ѡправдѣтисѧ челоуѣкъ, безъ дѣлъ
закѡна.

ѣа Илѣи ѡудѣевъ бѣтъ токумъ, ѡ не
н ѡзыкумъ; ѣи, н ѡзыкумъ.

ѣа Поиѣже ѣдѣиъ бѣтъ, ѣже ѡправ-
дѣтъ ѡбръзаніе ѡ вѣры, н не-
ѡбръзаніе вѣроу.

ѣа Закѡнъ ли оубо разорѣемъ
вѣроу; да не бѣдетъ: но закѡнъ
оутверждаемъ.

Главѣ ѣ.

А ЧТО ОУ́БО РЕЧЕ́МЪ А́ВРАА́МА О́ТЦА
НА́ШЕГО ѠБРА́ТНѢ ПО ПЛО́ТН;

Б Я́ЩЕ БО А́ВРАА́МЪ Ѡ ДѢ́ЛЪ ѠПРАВ-
ДА́СА, Я́МАТЬ ПОХВАЛѸ, НО НЕ ОУ́ БѢ́А.

Г ЧТО́ БО ПИСА́НІЕ ГЛАГО́ЛЕТЪ; ВѢ́РОВА
ЖЕ А́ВРАА́МЪ БѢ́ОВН, И ВМѢ́НІСА Е́МЪ
ВЪ ПРА́ВДѸ.

А (3^а пс.) ДѢ́ЛАЮЩЕМЪ́ ЖЕ МЗДА́
НЕ ВМѢ́НАЕТСА́ ПО БЛѢ́ТН, НО ПО
ДО́ЛГѸ.

Е Я́ НЕ ДѢ́ЛАЮЩЕМЪ́, ВѢ́РЮЩЕМЪ́ ЖЕ
БО ѠПРАВДА́ЮЩАГО НЕЧЕСТІ́ВА, ВМѢ́-
НА́ЕТСА ВѢ́РА Е́ГѠ ВЪ ПРА́ВДѸ.

Ѹ ꙗкоже ѿ дѣдѹ глаголетѹ бѣжен-
ство челоуѣка, ѿмѹже вмѣнѣетѹ
бѣѹ правдѹ, безъ дѣла законѹ:

ѹ Бѣженнѹ, ꙗже ѿпѹстѣшасѹ
беззаконїѹ, ѿ ꙗже прикрѣшасѹ
грѣсѹ.

Ѻ Бѣженѹ мѹжѹ, ѿмѹже не вмѣ-
нитѹ гдѣ грѣхѹ.

ѻ Бѣженство оубо сїѣ на ѿверѣза-
нїѣ ли, ѿли на неѿверѣзанїѣ; глаго-
лемѹ бо, ꙗкѹ вмѣнишѹ авраамѹ
вѣра вѹ правдѹ.

Ѽ Какѹ оубо вмѣнишѹ ѿмѹ; бо

ѡБРѢЗАНІИ ЛН ѿЦѢ, НЛН ВЗ НЕ-
ѡБРѢЗАНІИ; НЕ ВО ѡБРѢЗАНІИ, НО
ВЗ НЕѡБРѢЗАНІИ.

Ѧ И ЗНА́МЕНІЕ прѣ́АТЗ ѡБРѢЗАНІА,
ПЕЧА́ТЬ прА́ВДЫ вѢ́РЫ, І́АЖЕ ВЗ НЕ-
ѡБРѢЗАНІИ: І́АКѡ БЫ́ТИ ѿМѢ Ѣ́ОТЦѢ
ВСѢ́ХЗ вѢ́РЮЩИХЗ ВЗ НЕѡБРѢЗАНІИ,
ВО ѿ́ЖЕ ВМѢ́НІ́ТИСѦ И ТѢ́МЗ ВЗ
прА́ВДѢ,

Ѣ И Ѣ́ОТЦѢ ѡБРѢЗАНІА, НЕ ѿЦЫМЗ
ТО́ЧІЮ ѿ ѡБРѢЗАНІА, НО И ХОДѢ́-
ЦЫМЗ ВЗ СТОПѢ́ХЗ вѢ́РЫ, І́АЖЕ (БѢ́)
ВЗ НЕѡБРѢЗАНІИ Ѣ́ОТЦѢ НА́ШЕГѡ І́В-

ра́ма.

҃І (Зѧ ꙗз.) Не зако́номъ бо ѡбѣ-
товáнїе абраа́мѸ, ꙗ́ко ѿ сѣ́мени ѡг̀о,
ѡ́же бѣ́ти ѡмѸ наслѣ́дникѸ мѣрови,
но пра́вдою вѣ́ры.

Ѧ ꙗ́коже бо ѡцѣ́и ѿ зако́на наслѣ́д-
ни́цы, ꙗ́спраздни́са вѣ́ра, ꙗ́ разори́са
ѡбѣ́товáнїе:

Ѣ Зако́нъ бо гнѣ́въ содѣ́ловаетъ:
ꙗ́коже бо ꙗ́сть зако́на, (тѸ) ꙗ́
престѸпле́нїа.

Ѥ Сего́ ради ѿ вѣ́ры, да по-
блѣ́ти, бо ѡ́же бѣ́ти ꙗ́звѣ́стнѸ

ѠБѢТОВА́НІЮ ВСЕМѸ СѢМЕНН, НЕ
ТО́ЧІЮ СДѢМѸ Ѡ ЗАКОНА, НО И
СДѢМѸ Ѡ ВѢРЫ А́ВРАА́МОВЫ, И́ЖЕ
Е́СТЬ О́ТЕЦЪ ВСѢМЪ НА́МЪ,

ЗІ И́коже Е́сть П́сано: И́акѠ О́тца
МНѠ́ГНМЪ И́ЗЫ́КѠМЪ ПОЛОЖ́ИХЪ ТА,
ПРА́МѠ БГѸ, Е́МѸЖЕ ВѢ́РОВА, ЖИ-
ВОТВОРА́ЩЕМѸ МЕР́ТВЫА, И НАРН-
ЦА́ЮЩѸ НЕ СДѢАА И́акѠ СДѢАА.

ИІ И́же П́че О́повА́НІА ВО О́повА́НІЕ
ВѢ́РОВА, ВО Е́ЖЕ БЫ́ТИ Е́МѸ О́тцѸ
МНѠ́ГНМЪ И́ЗЫ́КѠМЪ, ПО РЕЧ́ЕННОМѸ:
ТА́кѠ БѸДЕТЪ СѢ́МА ТВОЁ.

Д И не ѿзнемѡгъ вѣроу, ни оу-
смотрѣ своѣа плѡти оужѣ оумерц-
влѣнныа, столѣтенъ нѣгдѣ сѣи, и
мѣртовости ложеснъ сѣрпниыхъ:

К Во ѡбѣтованіи же бжїи не
оусъмнѣса невѣрованіемъ, но воз-
мѡже вѣроу, давъ славу бгѡви,

Ка И ѿзвѣстенъ бѣвъ, ѡакѡ, ѣже
ѡбѣща, сїленъ єсть и сотворїти.

Кв Тѣмже и вмѣниса ємѹ въ
правду.

Кг Не писано же бѣсть за того
єдинаго точїю, ѡакѡ вмѣниса ємѹ:

ѿд Но ѿ за ны, ѿмже хощетъ
вмѣнѣтисѧ, вѣрѹющимъ во вос-
крѣснѣшаго іиса хрѣта гда на́шего ѿзъ-
мѣрѣвыхъ,

ѿе ѿже прѣданъ бѣсть за прегрѣ-
шѣніѧ на́ша, ѿ воста за ѡправ-
дѣніе на́ше.

Глава ѿ.

а (За пн.) ѡправдѣвшесѧ оубо
вѣрою, мѣръ ѿмамы къ бгѹ гдемъ
на́шимъ іисъ хрѣто́мъ,

ѿ ѿмже ѿ приведѣніе ѡбръто́хомъ

вѣроу во бѣгѣ сѣю, въ нѣнже
стоимъ, ѿ хвалѣмъ оупованіемъ
славы бж҃іа.

Г Не точю же, но ѿ хвалѣмъ
въ скорбехъ, вѣдающе, ꙗко скорбь
терпѣніе содѣловаетъ:

Д Терпѣніе же ѿскуство, ѿскуство
же оупованіе:

Е Оупованіе же не посрамѣтъ,
ꙗко любви бж҃іа ѿзлѣа въ сердца
наша дх҃омъ стѣимъ даннымъ намъ.

З (3а.) Ещѣ бо хр҃тосъ сщ҃ымъ
намъ немощнымъ, по времени за

нечестѣвыхъ оумре.

З ѿдѣа бо за прѣннака ктò оум-
ретъ: за бл҃гаго бо не҃ган ктò н
дѣрзнетъ оумрѣти.

И составлѣетъ же свою любѡвь къ
намъ бг҃ъ, ꙗко ѿцѣ грѣшникомъ
сщ҃ымъ намъ, хр҃тѡсъ за ны оумре.

А Многѡ оубо паче, ѡправданн
бывше нынѣ кровію ѿгнѡ, спасѣмса
нмъ ѿ гнѣва.

Г (За п.а.) Яце бо вразнѣ бывше,
примирѣхомса бг҃ѡ смѣртію сѣа
ѿгнѡ, множае паче примирѣвшесѧ,

спάσεμεν вѣ животѣ εἰ γὰρ:

Ἄ Не то́чию же, но ἡ χváλημεν ὡ
εἰς τὸ γáμεν νάσημεν ἱῆς χρίτόμεν,
ἡμῶν нѣнѣ прѣмнрѣнїе прїáхомъ.

Ἐ Γεγὼ ρáδη, ἵαкоже εἰδήνημεν че-
ловѣкомъ грѣхъ вѣ мίρѣ вñде, ἡ
грѣхόμεν смέρть, ἡ τákω смέρть
во всῇ челоуѣкѣ вñде, вѣ нѣмῶν
всῇ согрѣшнша.

Ἦ До закóна во грѣхъ бѣ вѣ мίρѣ:
грѣхъ же не вμѣнáшесα, не εἰς τὸ
закóνδ.

Ἄ Но цáрствова смέρть ὡ ἀδάμα

да́же до мωῦσέа ѿ на́д несогрѣ-
шѣ́вшими, по подо́бїю престѹплѣ́нїа
а́дамова, ѿ́же є́сть о́бразъ бѹдѹ-
щаго.

Ѹ Но не ꙗ́коже прегрѣ́шенїе, та́ко
ѿ да́ръ. ꙗ́ко во прегрѣ́шенїемъ є́ди-
наго мно́зи оумро́ша, мно́жае па́че
блѣ́тъ бѣ́їа ѿ да́ръ, блѣ́тїю є́ди-
наго члѣ́ва і́иса хрѣ́та, во мно́-
гихъ прензлѣ́шествова.

ѹ И не ꙗ́коже є́динѣмъ согрѣ́ш-
шимъ, дарова́нїе: грѣ́хъ во ѿзъ-
є́динаго во ѡсѹжде́нїе: да́ръ же ѿ

мно́гихъ прегрѣшеніи во ѡправданіе.

Ѹ (Ѹа Ѹ.) ꙗ́же бо единаго пре-
грѣшеніемъ смертъ царствова е́ди-
нѣмъ, мно́жае па́че нѣзы́токъ
блѣгѣн і́ дѣръ пра́вды пріе́млюще,
въ ж́изни воцара́тсѧ е́динѣмъ і́исъ
хр́сто́мъ.

и Тѣмже оубо, ꙗ́коже единаго
прегрѣшеніемъ во всѧ́ чело́вѣки
внѣде ѡсѣ́жденіе: та́кожде і́ е́ди-
наго ѡправданіемъ во всѧ́ чело-
вѣки внѣде ѡправданіе ж́изни.

а ꙗ́коже бо ѡсѣ́шаніемъ е́дина-

Ѣ Законъ же прииде, да оумно-
жится прегрѣшенїе. и дѣже бо оу-
множиша грѣхъ, прензбыточествова
блгѣть:

ѿѧ да ѿкоже царствова грѣхъ во
смѣрть, такожде и бл҃гѣ воцрѣт-
са правдою въ жизнь вѣчную, ѿнѣ
хр҃тоу гдѣмъ нашимъ.

Глава 5.

Ѧ ЧТО оубо рече́мъ; пребѣдемъ ли
во грѣсѣхъ, да бл҃гѣть преумно́житсѧ;
да не бѣдетъ.

Ѣ Иже во оумро́хомъ грѣхѹ, ка́кѡ
пáкнѡ ѡжнвѣ́мъ ѡ нѣ́мъ *;

Г (Зѧ Чл.) Илѣ̀ не разумѣ́ете,
ѡ́кѡ ѡ́лнцы во хр҃тѣ́ и҃сѧ крестнѣ́-
хомсѧ, въз смѣ́рть ѡ́гѡ крестнѣ́хомсѧ;
Ѧ Спогребо́хомсѧ оубо ѡ́мѹ кр҃цѣ́-
нїемъ въз смѣ́рть: да ѡ́коже востѣ́
хр҃тосъ ѡ́ мѣ́ртвыхъ сла́вою ѡ́чею,
та́кѡ ѡ́ мы во ѡ́бновлѣ́нїи жн́зни

* ка́кѡ ѡ́ще жн́ти бѣ́демъ въз нѣ́мъ

ХОДѢТИ НАЧНЕМЪ *.

Ѹ́ И́ще бо сообра́зѣнн ** бы́хомъ
подо́бїю смѣрти Ѹ́гвѣ, то ѡ́ нѣ воскрѣ́сѣ
бѣдемъ:

Ѹ́ Сѣе вѣда́ще, ꙗ́кѡ вѣтхѣ́н на́шъ
человѣ́къ съ нѣмъ распѣ́сѣа, да
оупразднѣ́сѣа тѣ́ло грѣхѡ́вное, ꙗ́кѡ
кѡмѹ́ не рабѡ́тати на́мъ грѣхѹ́.

Ѹ́ Оумѣ́рыи бо свобѡдѣ́сѣа ѿ грѣхѡ́.

И́ И́ще же оумро́хомъ со хрѣ́стѡмъ,
вѣ́рдемъ, ꙗ́кѡ ѡ́ живѣ́и бѣдемъ съ

* да ходѣмъ

** спаса́жѣнн

нѣмъ,

Ѧ Вѣдаще, ꙗко христосъ воста ѿ
мѣртвыхъ, ктомѹ оуже не оуми-
раетъ: смѣръ нѣмъ ктомѹ не ѡбла-
даетъ.

Ѧ Ѣже бо оумре, грѣхѹ оумре едѣ-
ноу: ꙗ Ѣже живѣтъ, бгѡви живѣтъ.

Ѧ (3Ѧ чв.) Такожде ꙗ въ помы-
шлѣнїи себѣ, мѣртвыхъ оубо бы-
ти грѣхѹ, живыхъ же бгѡви, ѡ
христѣ ꙗко гдѣ нѣшемъ.

Ѧ Да не царствуетъ оубо грѣхъ
въ мѣртвеннѣмъ въшемъ тѣлѣ, во

ἔξε πολεμήσати ἐγὼ ἐκ πόροτερος
ἐγὼ:

ГИ Ннжє представлѣйте оуды вѣша
оружїѧ неправды грѣхѸ: но пред-
ставлѣйте себѣ бг҃ови ꙗко ѿ
мертвыхъ живѣхъ, ꙗ оуды вѣша
оружїѧ правды бг҃ови.

ДИ Грѣхъ бо вѣмъ да не ѡбладѣетъ:
нѣсте бо подъ закономъ, но подъ
бл҃гѣтїю.

ЕИ Чтò оубо; согрѣшихъ ли, занѣ
нѣсмь подъ закономъ, но подъ
бл҃гѣтїю; да не бл҃годетъ.

Ѹ Не вѣсте ли, ꙗко ѿмѡже
представляете себѣ рабы въ послѣ-
шаніе, рабѣ ѿстѣ, ѿгѡже послѣ-
шаете, ꙗли грѣхѡ въ смѣртѣ, ꙗли
послѣшаніѡ въ правдѣ;

ѹ Благодаримъ оубо бѣга, ꙗко
вѣсте рабѣ грѣхѡ, послѣшаете же
ѡ сѣрдца, въ ѡньже ꙗ предастесѡ
ѡбразъ оученіѡ.

Ѻ (3ѧ ѿг.) Свобѡждшесѡ же ѡ
грѣхѡ, порабѡтншесѡ правдѣ.

ѻ Человѣческо глаголю, за не-
мощь плѡти вѡшесѡ. ꙗкоже бо

предста́вите о́уды ва́ша раба́и нечи-
стоу́ѣ ꙗ́ко беззако́нїю въ беззако́-
нїе: та́ко ны́нѣ предста́вите о́уды
ва́ша раба́и пра́вдѣ во сѣ́йну.

Ѳ Ѳгда́ бо раба́и бѣ́сте грѣ́хѣ, сво-
бо́дны бѣ́сте ѿ пра́вды.

Ѳа Ки́й о́убо тогда́ ѡмѣ́сте пло́дъ;
ѡ ны́нѣ ны́нѣ стыди́тесѣ, кончи́на
бо о́нѣхъ, сме́рть.

Ѳв Ны́нѣ же свобо́ждшесѣ ѿ
грѣ́хѣ, порабо́цшесѣ же б́гови, ѡма-
те пло́дъ ва́шъ во сѣ́йну: кончи́на
же жи́знь вѣ́чнѣю.

ѿ ѿвѣрѣцѣ въ грѣхѣ, смѣрть: даро-
ваніе же бжїе, живѣтъ вѣчный, ѿ
хрїстѣ іисѣ гдѣ на́шемъ.

Глава 3.

а (3а чд.) И́ли не разѹмѣете, бра-
тїе: вѣдѹщимъ во законѣ глаго́лю:
ѿакѡ законъ ѿбладаетъ на́дъ чело-
вѣкомъ, во ѣ́ліко вре́мя живѣтъ;
б И́бо мѹжáтаа женá живѹ мѹжѹ
привáзана ѣ́сть закономъ: ꙗ́ко ли
же о́умретъ мѹжъ ѣ́а, разрѣ́шнѣтсѣ
ѿ закона мѹже́скагѡ.

Г ТѢМЖЕ ОУБО, ЖИВУЩИМЪ МЪЖУ
ПРЕЛЮБОДѢЙЦА БЫВАЮТЪ, ЯЦЕ БУДЕТЪ
МЪЖЕВИ ИНОМУ: ЯЦЕ ЛИ ОУМРЕТЪ
МЪЖЪ СЯ, СВОБОДНА СЯСТЬ ѿ ЗА-
КОНА, НЕ БЫТИ СЯ ПРЕЛЮБОДѢЙЦЪ,
БЫВШЕЙ МЪЖУ ИНОМУ.

Д ТѢМЖЕ, БРАТІЕ МОИ, И ВЫ
ОУМРОСТЕ ЗАКОНУ ТѢЛОМЪ ХРІСТО-
ВЫМЪ, ВО СЯЖЕ БЫТИ ВАМЪ ИНОМУ,
ВОСТАВШЕМЪ ИЗЪ МЕРТВЫХЪ, ДА
ПЛОДЪ ПРИНЕСЕМЪ БОГУ.

Е СКОДА БО БѢХОМЪ ВО ПЛОТИ,
СТРАСТИ ГРѢХОВНЫИ, ТАЖЕ ЗАКО-

номъ, дѣйствоваху во оудѣхъ на-
шихъ, во ѣже плóдъ творѣти смѣр-
ти:

Ѥ Нынѣ же оупразднѣхомъ ѿ
закóна, оумѣрше, ѣмже держѣмъ
вѣхомъ, ѣкѡ работати намъ бгѡви
во ѡбновленїи дѡха, а не въ
вѣтхости писмене.

Ѧ Что оубо речѣмъ; закóнъ ли
грѣхъ; да не бѣдетъ: но грѣхъ не
знáхъ, точїю закóномъ: похотѣ же
не вѣдахъ, ꙗже не бы закóнъ
глаголаахъ: не похóщеш.

И ВИНУ же прїемь грѣхъ заповѣ-
дїю, содѣла во мнѣ всѧкъ похоть:
безъ закона бо грѣхъ мѣртвъ єсть.

А Изъ же живѧхъ кромѣ закона
нногда. прїшедшей же заповѣди,
грѣхъ оубо ѡживѣ,

Г Изъ же оумрѡхъ: и ѡбрътесѧ мѣ
заповѣдь, ѡже въ живѡтъ, сѧ въ
смерть.

А Грѣхъ бо винѹ прїемь заповѣ-
дїю, прельстїи ма, и тою оумер-
твѣи ма.

В Темже оубо законъ сѣтъ, и

ЗАПОВѢДЬ СѢА Н ПРѢНА Н БЛГА.

ГІ БЛГОЕ ЛН ОУБО БЫСТЬ МНѢ
СМЕРТЬ; ДА НЕ БѢДЕТЪ: НО ГРѢХЪ, ДА
ИВНѢСА ГРѢХЪ, БЛГНМЪ МН СОДѢ-
ВАА СМЕРТЬ: ДА БѢДЕТЪ ПО ПРЕМНОГѸ
ГРѢШЕНЪ ГРѢХЪ ЗАПОВѢДЮ.

ДІ (ЗѦ ЧЕ.) ВѢМЫ БО, ИАКО
ЗАКОНЪ АДХОВЕНЪ ЁСТЬ: АЗЪ ЖЕ
ПЛОТЕНЪ ЁСМЬ, ПРОДАНЪ ПОДЪ ГРѢХЪ.

ЕІ ЁЖЕ БО СОДѢВАЮ, НЕ РАЗУМѢЮ:
НЕ ЁЖЕ БО ХОЩУ, СІЕ ТВОРЮ: НО ЁЖЕ
НЕНАВНѢЖУ, ТО СОДѢЛОВАЮ.

ЅІ ИЩЕ ЛН, ЁЖЕ НЕ ХОЩУ, СІЕ

творю, хвалю законъ, ꙗко́ добръ.

Ѹ Нынѣ же не ктомѹ ѡзъ сѣ
содѣваю, но живѣю во мнѣ грѣхъ.

Ѩ Вѣмъ бо, ꙗко́ не живѣтъ во
мнѣ, сѣръдѣ въ плоти моѣй,
доброе. Ѣже бо хотѣти прилежнѣтъ
мнѣ, а Ѣже содѣлати доброе, не
оубрѣтаю.

Ѡ Не Ѣже бо хоцѹ доброе, творю:
но Ѣже не хоцѹ злое, сѣ содѣваю.

Ѳ ꙗ́ще ли Ѣже не хоцѹ ѡзъ, сѣ
творю, оужѣ не ѡзъ сѣ творю, но
живѣю во мнѣ грѣхъ.

ЇА Ѡбрѣтаю оубо законѣ, хотѣщу
мѣ творѣти дѡброе, ѡакѡ мѣ
слово прилежитѣ.

ЇВ Содолаждаюся бо законѣ бжїю
по внѣтреннемѣ челоѡѣкѣ:

ЇГ Внѣждѣ же ѡнѣ законѣ бо
оудѣхѣ моѡхѣ, протѣвѣ воѡюущѣ
законѣ оумѡ моегѡ, ѡ плѣнѡющѣ
мѡ законѡмѣ грѣхѡвнымѣ, ѡ-
ущимѣ во оудѣхѣ моѡхѣ.

ЇД Ѡкаѡненѣ ѡзѣ челоѡѣкѣ: ктѡ
мѡ ѡзбѡвѣнтѣ ѡ тѣла смѣртѣ сеѡ;

ЇЕ Благодарю бжѡ моегѡ ѡнѣ

хрѣтѣмъ гдѣмъ нашимъ. тѣмъ же
оубо сѣмъ азъ оумомъ моимъ
работая законѹ бжїю: плотию же,
законѹ грѣхѣвномѹ.

Глава ѱ.

Ѧ Ни єдино оубо нынѣ ѡсѹжденїе
сѹщимъ ѡ хрѣтѣ іисѣ, не по плоти
ходящимъ, но по дѹхѹ.

Ѣ (За чс.) Законъ бо дѹха жїзни
ѡ хрѣтѣ іисѣ свободилъ мѧ єсть
ѡ закона грѣхѣвнаго ꙗко смерти.

Ѧ Немоцнѣе бо закона, въз нѣмъ же

НЕМОЩЕСТВОВ́АШЕ ПЛО́ТІЮ, Б҃ГЪ С҃НА
СВОЕГО̀ ПОСЛА̀ ВЪ ПОДО́БІИ ПЛО́ТИ
ГРѣхà, ꙗ́ко ꙗ́ко ГРѣсѣ́ ѡсудѣ̀ ГРѣхъ ВО
ПЛО́ТИ,

Ѧ Дà ѡПРАВДА́НІЕ ЗАКОНА ꙗ́ко ПОЛ-
НИТСЯ ВЪ НА́СЪ, НЕ ПО ПЛО́ТИ ХОДА́-
ЩИХЪ, НО ПО ДѢХЪ.

Ѣ СДѢЦІИ БО ПО ПЛО́ТИ ПЛОТСКѢ
МѢДРСТВУЮТЪ: ꙗ́ко ꙗ́ко ПО ДѢХЪ,
ДѢХОВНАА.

Ѥ МѢДРОВ́АНІЕ БО ПЛОТСЌОЕ СМѢРТЬ
ѢСТЬ, ꙗ́ко МѢДРОВ́АНІЕ ДѢХ́ОВНОЕ, ЖИ-
ВО́ТЪ ꙗ́ко МІ́РЪ:

З Занѣ мѹдрованіѣ плотскѣ, вра-
жда на бѣа: законѹ бо бѣжѣю не
покарѣется, ниже бо мѹжетъ.

И (Зѧ.) Сѹщїи же во плѣти, бѣѹ
о҃гдѣти не мѹгѹтъ.

А Вѣ же нѣсте во плѣти, но въ
дѹхѣ, понеже дѹхъ бѣжѣи живѣтъ въ
вѣсѣ. ꙗ́коже же ктѹ дѹхъ хрѣтѹва не
имать, сѣи нѣсть егѡвѣ.

Г ꙗ́коже же хрѣтѹсѣ въ вѣсѣ, плѣть
о҃бѡ мертвѣ грѣхѣ радн, дѹхъ же
живѣтъ правды радн.

А ꙗ́коже ли же дѹхъ воскресѣшагѡ

и́иса ѿ мѣртвыхъ живѣтъ въ вѣсѣ,
 воздвѣгѣнъ хрѣ́ста и́зъ мѣртвыхъ ѿ жи-
 вотвори́тъ и мѣртвеннаѧ тѣлесѧ
 ва́ша, живущимъ дѣ́ломъ е́го въ
 вѣсѣ.

ВѢ ТѢМЖЕ ОУБО, БРАТІЕ, ДОЛЖНИ
ЕСМЫ НЕ ПЛОТН, ЕЖЕ ПО ПЛОТН
ЖИТИ.

Г҃І ѿѿце БО ПО ПЛОТН ЖИВЕТЕ, ѿМА-
ТЕ ОУМРЕТН: ѿѿце ЛН ДУХОМЪ ДѢЛНІА
ПЛОТСКІА ОУМЕРЦВЛАЕТЕ, ЖІВН БД-
ДЕТЕ.

ДІ (ЗА ЧЗ.) ЁЛІЦЫ БО ДАХОМЗ

БЖІМЗ БОДАТІА, СІН СДТЬ СНОВЕ
БЖІН.

ЄІ Не пріа́сте бо дѣха рабо́ты
па́ки въз боа́знь, но пріа́сте дѣха
сноположе́ніа, ѿ нѣмже вопі́емз:
а́вва о́че.

ЅІ Са́мыи дѣз спослѣстѣѣтъ
дѣхови на́шемѣ, ꙗ́кѡ є́смы ча́да
БЖІА.

ЗІ ꙗ́ще же ча́да, ѿ наслѣдницы:
наслѣдницы о́убѡ бѣѣ, снaслѣдн-
цы же хрѣ́стѣ: понѣже сз нѣмз стра́-
ждемз, да ѿ сз нѣмз просла́внимсѡ.

Ї НепциѸ бо, ꙗко недостѡны
страсти нынѣшнаго времени кз
хотѡщей славы ꙗвитица въз насъ.

Д Чаше бо тварь, ѿкровениа
снѡвъ бжѣихъ чаетъ:

К Счетѣ бо тварь повинѣна не
волю, но за повинѣшаго ю, на
оупованин,

Ка ꙗко ѿ сама тварь свободѣна
ѿ работы нстѣниа, въз свободѣ
славы чадъ бжѣихъ.

Кв (3а чн.) Вѣмы бо, ꙗко вса
тварь (сз нами) создыхаетъ ѿ

сѢОЛѢЗНѢЕТЪ ДАЖЕ ДО НЫНѢ:

ѲГ Не то́чїю же, но ѿ сáмн
начáтокъ дѣла ѿмѡще, ѿ мѡ сáмн
въ сѢБѢ ВОЗДЫХÁЕМЪ, ВЪЫНОВЛѢНїА
чáюще, ѿЗБАВЛѢНїА ТѢЛѢ НÁШЕМѢ.

ѲД Оўпováнїемъ БО СПАСÓХОМСА. Оў-
пováнїе же ВѢДНМОЕ, НѢСТЬ ОўПО-
в́анїе: Ѣ́же БО ВѢДНТЪ КТО, ЧТО ѿ
ОўпováЕТЪ;

ѲЕ И́ще ли, Ѣ́гѡ́же НЕ ВѢДНМЪ, НА-
дѢ́емса, ТЕРПѢ́нїемъ ЖДѢ́мъ.

ѲС С́нце же ѿ дѣ́зъ СПАСÓБСТВѢЕТЪ
НÁМЪ ВЪ НѢМОЩЕХЪ НÁШНХЪ: ѡ

ЧЕО́МЪ БО ПОМО́ЛНМѦ, ꙗ́коже по-
доба́етъ, не вѣ́мы, но сáмъ дхъ
ходáтайствѣтъ ѿ нáсъ воздыхáнїи
нензглагóланными:

ѴЗ Испытáи же сердца, вѣ́сть,
что ѣ́сть мѡдрова́нїе дхa, ꙗ́ко по
бгѹ приповѣ́дѣтъ * ѿ сѣ́йхъ.

ѴН (Зѧ Чд.) Вѣ́мы же, ꙗ́ко
люба́щимъ бгa всѧ поспѣше-
ствѣ́ютъ во бл́гое, ѣ́щымъ по
предѹвѣ́дѣнїю звáнными.

ѴД Ихже бо предѹвѣ́дѣ, тѣ́хъ

* ходáтайствѣтъ

и предста́ви сообра́зныхъ быти
о́бразъ сѣа своегѡ, ꙗ́ко быти
ѣмѹ перво́роднѹ во мно́гихъ бра́тї-
ихъ:

Ѧ и́и ѿхже предста́ви, тѣхъ и́и
призва̀: а́ ѿхже призва̀, сѣхъ и́и
ѡправда̀: а́ ѿхже ѡправда̀, сѣхъ и́и
просла́ви.

Ѧа Чтѡ оубо рече́мъ къ сѣмъ; ꙗ́ко
бѣхъ по насъ, ктѡ на ны;

Ѧв И́же оубо своегѡ сѣа не по-
щадѣ, но за насъ всѣхъ пре́далъ
ѣсть єгѡ: ꙗ́ко оубо не и́и съ нѣмъ

всѧ́ нѧ́мъ дѧ́ръствѸетъ;

ѦГ Ктò по́емлетъ на ѡзвѣ́нныѧ
бѣ́жѧ; бѣ́тъ ѡправдѧ́нѧ.

ѦД Ктò ѡсѸжда́нѧ; хрѣ́тоу ѡ́нъ
о́умѣрыѧ, пѧ́че же ѡ́ воскресѣ́нѧ, ѡ́же
ѡ́ ѣсть ѡдеснѸю бѣ́га, ѡ́же ѡ́ ходѧ́-
таѡ́ствѸетъ ѡ́ насъ.

ѦЕ Ктò ны̀ разлѸчѡ́тъ ѡ́ любвѣ́
бѣ́жѧ; скóръ ли, ѡ́ли тѣ́снотъ, ѡ́ли
гонѣ́нїе, ѡ́ли глѧ́дъ, ѡ́ли наготѧ́, ѡ́ли
бѣ́да, ѡ́ли мѣ́чь; ѡ́коже ѣ́сть пѡ́-
сано:

ѦС Ѣ́кѡ тебѣ́ рѧ́дѧ о́умерщвлѧ́емѧ

Ѹсмы вѣсь дѣнь: вѣнѣхомѣ ꙗко-
же Ѹвцы заколѣнїа.

Ѹз Но во вѣхъ сїхъ преповѣ-
ждаемъ за возлюбльшаго ны.

Ѹн Извѣстїхѣ бо, ꙗко Ѹн
смерть, Ѹн животъ, Ѹн ѡгнь, Ѹн
начѡла, Ѹнже сїлы, Ѹн настоѡща,
Ѹн градѡща,

Ѹд Ѹн высотѡ, Ѹн глѡбїнѡ, Ѹн Ѹна-
творѣ каѡ возмѡжетъ насъ раз-
лѡчїти ѿ любвѣ бжїа, ꙗже ѿ
хрїтѣ їисѣ гдѣ насѣмъ.

Глава Ѧ.

Ѧ (ЗѦ ѣ.) ИстинѦ глаголю ѿ хрѣтѣ,
не лгѦ, послѣществѦющей мнѣ со-
вѣсти моеѣ дѣломъ сѣимъ:

Ѣ Гдѣко скорѣ мнѣ естъ вѣлѣа, и
непрестающаа болѣзнь сѣрдцѦ мо-
емѦ:

Ѧ Молѣхъ бѣхъ сѣ бо сѣмъ ѡзъ
ѡлѣченъ бѣти ѿ хрѣта по братѣи
моѣи, родницѣхъ моѣхъ по плоти:

Ѧ Иже сѣтъ иѣлите, иже всы-
новленїе и слава, и завѣти и за-
коноположенїе, и слѣженїе и ѡбѣ-

ТОВАНІА:

Ѣ Н҃хже Ѡтцы, н ѿ н҃хже хр҃тосъ
по плѣти, сыи на́дъ всѣмъ бг҃ъ
бл҃гвѣнъ во вѣкы, а́мѣнь.

Ѥ (Зѧ ꙗ.) Не такоже, ꙗко
ѿпадѣ сло́во бж҃їе: не всѣ бо ѡцїи
ѿ іһа, сїи іһа:

Ѧ Ни занѣ ѡтъ сѣмѧ а́враамле,
всѣ чѧда: но во ісаѧцѣ, рече, наре-
чѣтсѧ тѣ сѣмѧ.

н О́нрѣчь, не чѧда плотскѧ, сїѧ
чѧда бж҃їа: но чѧда ѿбѣтовѧнїа
прнчнтѧются въ сѣмѧ.

Ѧ Ѡбѣтованїѧ бо сло́во сїе: на
сїе вре́мѧ прїидѹ, ѡ бѹдетъ сѧррѣ
сыиъ.

Г Не то́чїю же, но ѡ реве́кка ѡ
ѡдїнагѡ ло́жа іса́ака о́тца на́ше-
гѡ ѡмѹщн:

Ѧ Ѣще́ бо не ро́ждашымѧ, ни
сотвори́вшимъ что́ бѣго ѡнѡ сло̀,
да по ѡзбра́нїю предложѣнїе бѣжїе
пребѹдетъ,

Ѧ Не ѡ дѣлѡ, но ѡ призы-
ва́ющагѡ рече́сѧ ѡнѡ, ѡакѡ бо́лїи
порабо́таетъ мѣншемѹ:

И да възвѣстѣтъ ѿ ма моє по
всѣмъ землѣмъ.

И (3а рв.) Тѣмъ же оубо е҃гоже
хощетъ, мѣлѣетъ: а е҃гоже хощетъ,
ѡжестоучаетъ.

Д Речѣши (оубо) мнѣ: чешѡ радн
ещѣ оубкорѣетъ; воли бо е҃гѡ ктѡ
протѣвѣтъ мѡжетъ;

К Тѣмъ же оубо, ѿ челоуѣче, ты
ктѡ еси, протѣвъ ѡвѣщаѣи б҃гови;
е҃да речѣтъ зданіе создѣвшемъ е҃:
почтѡ ма сотвори азъ еси таку;

Ка Или не имать власти искдѣль-

НИКЪ НА БРѢНІИ, ѿ ТОГѠЖДЕ СМѢ-
ШЕНІА СОТВОРІТИ ѾВЪ О҃УБѠ СОУДЪ
ВЪ ЧЕСТЬ, ѾВЪ ЖЕ НЕ ВЪ ЧЕСТЬ;

ѲВ И́ще же хотѧ бѣхъ показати
гнѣвъ своѣ, и́ и́авѣти сѧла̀ своѣ,
пренесе во мно́зѣ долготерпѣніи
соуды гнѣва совершѣны въ погнѣ-
бель:

ѲГ И́ да скажетъ богáтство славы
своеѧ на соудѣхъ мѧти, и́аже пред-
угото́ва въ славу:

ѲД И́хже и́ призвѧ насъ, не то́чїю
ѿиде́н, но и́ ѿ и́зыи́къ:

ЃѢ Ѓѡкоже ѡ во ѡсѣи гл҃етъ:
нарекѹ не лю́ди моѡ, лю́ди моѡ: ѡ
не возлю́бленѹ, возлю́бленѹ.

ЃѢ ѡ бѣдетъ на мѣстѣ, ѡдѣже
речеѡ ѡмъ: не лю́дїе моѡ ѣстѣ вы,
та́мъ нареку́тся сѡве бѣа жива́гъ.

ЃѢ Исѡѡ же вопїетъ ѡ ѡнѡ:
ѡце бѣдетъ числѡ сыновъ ѡле-
выхъ ѡкѡ перѡкъ морскѡ, ѡста-
нокъ спасѣтѡ:

Ѓн Слово бо скончаѡ ѡ сокрацаѡ
въ пра́вдѣ, ѡкѡ сло́во сокраце́но
сѡтвори́тъ гдѣ на землѣ.

Ѧ И ѿкоже прорече нѣаѿа: аще
не бы гдѣ савадѣ ѡстаѣнлз нѣмз
сѣмене, ѿкоже содомз оубо бѣлн
бѣхомз, и ѿкоже гоморрѣ оуподо-
блнсл бѣхомз.

Ѧ Что оубо речѣмз; ѿкѡ ѿзѣцы
не гонѣцѣн прѣвдѣ, постигѡша
прѣвдѣ, прѣвдѣ же, ѿже ѡ вѣры.

Ѧа Иѿль же гонѣ законз прѣвды,
вз законз прѣвды не постиже.

Ѧв Чесѡ радн; занѣ не ѡ вѣры,
но ѡ дѣлз закона: преткнѣшасѣ
бо ѡ кѣмень претыкѣнїѣ,

Ѧ ꙗкоже ѣсть ꙗвлено: сѣ полагаю
въ сѣѡнѣ камень претѣканіа и
камень соблазна: и всакоу вѣрѡу
въ ѡнь, не постыдѣтсѣ.

Глава ѿ.

Ѧ (3Ѧ рг.) Братіе, бѣговоленіе оубо
моегоу сѣрдца и молитва, ꙗже къ
бгѡ по и҆мѣ, ѣсть во сп҃ніе.

Ѧ Свидѣтельствую бо и҆мѡ, ꙗкоу
рѣвность бж҃ію и҆мѡтъ, но не по
разѡмѡ.

Ѧ Не разѡмѣюще бо бж҃іа прѣвды,

и свою правду ищущи поставити,
правда бжїей не повиннѣша.

Д Кончина бо закона христѣ, въ
правду всакомѣ вѣрѹющемѣ.

Е Моисей бо пишеть правду, юже
ѿ закона: ꙗко сотворивый та че-
ловѣкъ, живъ бѣдетъ въ нѣхъ.

С И ꙗже ѿ вѣры правда, снѣ
глаголетъ: да не речеши въ сѣрдцы
твоѣмъ: кто възидетъ на нѣбо; снѣ-
ръчь христѣ свестнѣ.

З Или: кто снѣдетъ въ бѣзднѣ;
снѣръчь христѣ ѿ мѣртвыхъ возвестнѣ.

И Но что глаголетъ писаніе;
близъ тѣхъ глаголъ естъ, во оустѣхъ
твоихъ и въ сердцѣ твоёмъ, сі-
рѣчь глаголъ вѣры, егѡже про-
повѣдаемъ:

Гѡкѡ ѡце исповѣся оустыи тво-
ими гдѣ іиса, и вѣрѡеши въ сердцѣ
твоёмъ, ѡкѡ бѣзъ того воздвѣже
изъ мѣртвыхъ, спасѣшиа:

Г Сердцемъ бо вѣрѡетсѣ въ правдѣ,
оустыи же исповѣдѡетсѣ во сѣніе.

Ѧ (3Ѧ рд.) Глаголетъ бо писаніе:
всѣхъ вѣрѡаи въ оны, не посты-

ДНТІА.

Ї НѢСТЬ БО РАЗНІТВІА ІУДѢЕВИ ЖЕ
Н ѢЛЛННУ: ТОУ БО БГЪ ВСѢХЪ, БОГА-
ТАУ * БО ВСѢХЪ ПРИЗЫВАЮЩИХЪ
ЕГО.

Г ВСАКЪ БО, ИЖЕ АЩЕ ПРИЗОВЕТЪ
ИМА ГДНЕ, СПАСЕТСА.

Д КАКЪ ОУБО ПРИЗОВУТЪ, ВЪ НЕ-
ГОЖЕ НЕ ВѢРОВАША; КАКЪ ЖЕ
ОУВѢРЮТЪ, ЕГОЖЕ НЕ ОУСЛЫШАША;
КАКЪ ЖЕ ОУСЛЫШАТЪ БЕЗЪ ПРОПОВѢ-
ДАЮЩАГО;

* БОГАТЪ СЫН

Ѣ Кáкѡ же проповѣдаѹтъ, ѡ́це
не по́слани бѣдоѹтъ; ꙗ́коже ѣсть
пíсано: кóль красны́и нóги благовѣ-
ствѣющихъ мѣръ, благовѣствѣю-
щихъ бѣ́гѡмъ.

Ѥ Но не вси посладоша бѣго-
вѣствовáнїа. нѣа́ѡ бо глагóлетъ:
гдѣ, кто̀ вѣрова слѣхѹ нáшемъ;

Ѧ Тѣмже оубо вѣра ѿ слѣха,
слѣхъ же гл́гóломъ бѣ́имъ.

Ѩ Но глагóлю: ѣдà не слы́шаша;
тѣмже оубо *, во всю зéмлю

* но пáче

нѣзбѣде вѣщаніе ѿхъ, и въ концѣ
вселенныа глаголы ѿхъ.

Д Но глаголю: еда не разумѣ
и҃ль; пѣрвыи мωѵсеѣи глаголетъ:
ѿхъ раздражѣ вы не ѿ нѣзбѣцѣ, но
ѿ нѣзбѣцѣ неразумнѣ * прогнѣваю
вѣсхъ.

К Исаїа же дерзаетъ и глаголетъ:
ѿвертѣтѣхса не ѿцѣщымъ менѣ,
нѣвлѣнхъ бѣхъ не вопрошающимъ
ѿ мнѣ.

Ка Ко и҃лю же глѣтъ: вѣсь дѣнь

* ѿ не нѣзбѣцѣ, ѿ нѣзбѣцѣ неразумнѣ

ВОЗДѢХЪ РЪЦѢ МОИ КЪ ЛЮДЕМЪ НЕ-
ПОКОРНИВЫМЪ И ПРЕРЕКАЮЩИМЪ.

ГЛАВА АІ.

А ГЛАГОЛЮ ОУБО, ЕДА ѠРНИШЪ БГЪ
ЛЮДИ СВОИ; ДА НЕ БѢДЕТЪ: ИБО И АЗЪ
ИНАТѢННЪ ЕСМЬ, Ѡ СѢМЕНЕ АВРА-
АМЛА, КОЛѢНА ВЕНИАМИНОВА.

Б НЕ ѠРНИШЪ БГЪ ЛЮДЕИ СВОИХЪ, ИХЪЖЕ
ПРЕЖДЕ РАЗУМѢ.

(ЗА РЕ.) ИЛИ НЕ ВѢСТЕ, Ѡ ИЛИИ,
ЧТО ГЛАГОЛЕТЪ ПИСАНИЕ; ИАКО ПРИ-

ПОВѢДУЕТЪ БГОВИ * НА ІНАА, ГЛА-
ГОЛА:

ГДН, прѣрѣки твоѣ избѣша, и
олтарѣ твоѣ раскопаша: и азъ
встѣхъ едѣнъ, и ѡцѣдѣхъ душѣ мо-
еѣ, изъѣхъ ю.

Д Но что глѣхъ емѣ бжтвенный
ѡвѣхъ; встѣхъ себѣ едѣмъ ты-
сѣцѣхъ мѣхѣхъ, иже не преклонѣша
колѣна предъ вѣломъ.

Е Такѡ оубо и въ нынѣшнее
врѣмѣ, встѣнокъ по избрѣнію

* ВОПІЕТЪ КЪ БГѸ

БЛ҃ГТН БЫ́СТЬ.

Ѹ ѿ́це лн по бл҃гтн, тò не ѿ
дѣлз: занè бл҃гть оўжè не бывáетз
бл҃гть. ѿ́це лн ѿ дѣлз, ктомѸ
нѣсть бл҃гть: занè дѣло оўжè
нѣсть дѣло.

ѹ Чтò оўбо; е́гѡже нска́ше і́һль,
сегѡ не полѸчн, а́ нзбрáнїе полѸчн:
прóчїи же ѡслѣпнѣша,

ї ꙗ́коже е́сть пїсано: даде́ нмз
бг҃з дѸхз оўмнлѣнїа *, о́чи не внѣ-
дѣтн, н оўшы не слы́шатн, да́же

* дѸха нечѸствїа

ДО ДНѢШНАГО ДНѢ.

Ѧ И ДѢДЪ ГЛАГОЛЕТЪ: ДА БѢДЕТЪ
ТРАПѢЗА ИХЪ ВЪ СѢТЬ И ВЪ ЛОВЪ,
И ВЪ СОБЛАЗНЪ И ВЪ ВОЗДААНІЕ НМЪ:

Г ДА ПОМРАЧАТСА ОЧИ ИХЪ ѢЖЕ
НЕ ВѢДѢТИ, И ХРЕБѢТЪ ИХЪ ВЪИИ
СЛАЦАИ.

Ѧ ГЛАГОЛЮ ОУБО: ЕДА СОГРѢШІША, ДА
ѠПАДѢТЪ; ДА НЕ БѢДЕТЪ. НО ТѢХЪ
ПАДЕНІЕМЪ СПНІЕ ИЗЫКѦМЪ, ВО ѢЖЕ
РАЗДРАЖИТИ ИХЪ.

Ѧ ИЩЕ ЛИ ЖЕ ПРЕГРѢШЕНІЕ ИХЪ
БОГАТСТВО МІРА, И ѠПАДЕНІЕ ИХЪ

БОГѦТСТВО ꙗзы́ковъ: ко́льмѣ ꙗ́че
нѣсполнѣнїе ѿхъ;

҃І (Зѧ ꙗ҃с.) Вѧмъ бо глаго́лю
ꙗзы́комъ: по́нѣже оу́бо ѣ́смь ѧ́зъ
ꙗзы́комъ ѧ́плъ, слѣ́жеѡ моѹ про-
сла́вляю:

҃І ꙗ́ще ка́къ раздра́жѡ моѹ плóтъ,
нѣспасѡ нѣбѣкѣѡ ѡ ѿнѣхъ.

҃І ꙗ́ще бо ѡ́ложѣнїе ѿхъ, прѣмнѣ-
нїе мѣрѡ: что́ прѣѧтѣе, рѧзвѣ́ жнѣзнь
нѣзъ мѣртвѣхъ;

҃І ꙗ́ще ли на́чѧтокъ сѣѡ, то́ нѣ
прѣмѣшѣнїе: нѣ ꙗ́ще ко́рень сѣѡ, то́

и вѣтви.

Ѹ Ище ли нѣкѣѡ ѿ вѣтвей
ѡломѣшасѡ, ты же днѣѡ масленна
сѣи, прицѣпѣлѡ еси въ нѣхъ, и
причастникъ корене и мѣсти ма-
сленныѡ сотворѣлѡ еси,

и Не хвалѣсѡ на вѣтви: ище ли
же хвалѣшасѡ, не ты корень но-
сиши, но корень тебѣ.

д Речеши оубо: ѡломѣшасѡ
вѣтви, да ѡзъ прицѣплюсѡ.

к Добрѣ: невѣрїемъ ѡломѣшасѡ,
ты же вѣрою стоѣши. не высоко-

мѡдрѣствѣи, но бѡиѡ.

Ѳа ѿце бо бѣз ѣстѣственныхъ
вѣтвей не пощадѣ, да не кѡкѡ ѿ
тебѣ не пощадѣтъ.

Ѳв Внѣждѡ ѡубо бѡгость ѿ непо-
щадѣнїе бѣжїе: на ѡпадшихъ ѡубо
непощадѣнїе, ѡ на тебѣ бѡгость
бѣжїѡ, ѿце пребѣдешн въ бѡгости:
ѿце ли же нѣ, то ѿ ты ѡсѣченъ
бѣдешн.

Ѳг ѿ ѡнѣ же, ѿце не пребѣдѣтъ
въ невѣрствѣи, прицѣпѡтъ: снленъ
бо ѣсть бѣз пѡки прицѣпѣннѣи ѿхъ.

ѿд ꙗ́ще бо ты ѿ е́стествоу
ѿсѣченъ днѣѡ маслени, и чрезъ
естествоу принцѣпѣа еси къ до-
бръм маслениѣ: кольмѣ паче сѣи,
иже по е́стествоу, принцѣпѣа
своеѣ маслениѣ.

ѿе (3а рз.) Не бо хощу вѣсѣ
не вѣдѣти тайны сеѡ, брѣтѣе, да
не бѣдете ѡ себѣ мѣдри, ꙗко
ѡслабленіе ѿ части и҆леви бѣсть,
дѡндеже и҆сполненіе ꙗзыковъ вни-
детъ.

ѿс И ꙗко вѣсь и҆ль спасѣа,

І́АКОЖЕ ѿ́СТЬ ПІ́САНО: ПРІ́ИДЕТЪ ѿ
сї́ОНА І́ЗБАВЛѦ́НІ, І ѿ́ВРАТІ́ТЪ НЕ-
ЧЕ́СТІЕ ѿ І́АКѦВА.

ѲЗ І СЕ́Н І́МЪ ѿ МЕНЕ́ ЗАВѣ́ТЪ,
Е́ГДА ѿНМѸ́ ГРѣ́ХН І́ХЪ.

ѲН По БЛГОВѣ́СТВОВА́НІЮ о́убо ВРАЗНѢ́
ВА́СЪ РА́ДН: ПО І́ЗБРА́НІЮ ЖЕ, ВОЗЛЮ́-
БЛЕНН О́ТЦЕ́ЦЪ РА́ДН.

ѲД Не́раскѦ́нна БО ДА́РОВА́НІѦ І
ЗВА́НІЕ БЖІ́Е.

Ѳ І́АКОЖЕ БО І́ ВЪ І́НОГДА́ ПРОТНѢ́-
ВНСТЕСѦ БГО́ВН, НЫ́НѢ́ ЖЕ ПОМНѢ́ЛО-

ВАНН БЫ́СТЕ СІ́ХЪ ПРОТНВЛѢНІЕМЪ *:

Ѧ ТА́КОЖДЕ Ѣ СІ́Н НЫ́НѢ ПРОТН́-
ВНШАСѦ ВѦШЕ́Й МН́ЛОСТН **, ДА Ѣ
ТІ́Н ПОМН́ЛОВАНН БѢДѢТЪ.

ѦВ ЗАТВОРН́ БО БѢ́ХЪ ВСѢ́ХЪ ВЪ
ПРОТНВЛѢНІЕ, ДА ВСѢ́ХЪ ПОМН́ЛѢТЪ.

ѦГ СѢ́ ГЛѢБННА́ БОГѦ́ТСТВА, Ѣ ПРЕМ́РО-
СТН, Ѣ РА́ЗѢМА БѢ́ЖІѦ! ІѦКѢ НЕНСПЫ́-
ТАНН СѢДОВЕ СѢГѢ́, Ѣ НЕНЗІѢДОВАНН
ПѢТІЕ СѢГѢ́.

ѦД КТО́ БО РА́ЗѢМѢ О́УМЪ ГѢ́ЕНЬ;

* СІ́ХЪ РА́ДН ПРОТНВЛѢНІѦ

** ВѦШЕГѢ РА́ДН ПОМН́ЛОВАНІѦ

нлн ктò совѣтникъ ѿмѹ бѣсть;

ѿѿ Нлн ктò прѣжде даде ѿмѹ, н
воздаѣтъ ѿмѹ;

ѿс ꙗко нз' тогѡ, н тѣмъ, н
въ нѣмъ вѣѣскаѡ: томѹ слава во
вѣки. ѡмѣнь.

Глава ѿ.

ѿ (Зѿ рн.) Молю оубо вѣсъ, брѣтѣе,
щедрѡтами бжѣимъ, предстаѡвите
тѣлесѡ вѡша жѣртвѹ жнѡвѹ, сѣѹ,
блгоѹгѡднѹ бгѡвн, словѣсноѡ слѹжѣ-
нїѡ вѡше:

Ѣ И не сообразѣйтесь вѣкъ семѹ,
но претворитесь ѡбновлѣніемъ
оумъ ва́шего, во ѣ́же неκδша́ти
ва́мъ, что́ ѣ́сть во́ла бѣ́ѣа, бѣ́гаа,
и о́гѡднаа, и соверше́ннаа.

Глаго́лю бо бл҃гѣ́ю да́вшеюся
мнѣ́, вса́комѹ сѹ́щемѹ въ ва́съ, не
мѹдрствовать па́че, ѣ́же подоба́етъ
мѹдрствовать: но мѹдрствовать въ
цѣломѹ́дрїи, коемѹ́ждо ꙗ́коже бѣ́з
раздѣ́ленїа ѣ́сть мѣ́ръ вѣ́ры.

Д (3^а р.д.) ꙗ́коже бо во е́динѣмъ
тѣ́лесѣ мно́ги о́уды ꙗ́мамы, о́уды

же всѣ не тожде ѿмѹтъ дѣланіе:

Ѹ Такожде мнози єдино тѣло
єсмы ѡ хрѣтѣ, а по єдиномѹ дрѹгъ
дрѹгѹ о҃удн.

Ѹ (3^а р^і.) ѿмѹще же дарованіа по
бл҃гѣи даннѣи намъ различна: ѡще
прѣрѣчество, по мѣрѣ вѣры:

Ѹ ѡще ли слѹженіе, въ слѹженіи:
ѡще о҃учаіи, во о҃ученіи:

и ѡще о҃утѣшаіи, во о҃утѣшеніи:
подаваіи, въ простотѣ: предстоаіи
*, со тѣцаніемъ: мнѹаіи, съ до-

* начальствѹаіи

БРЫМЪ ИЗВОЛѢНІЕМЪ.

Ѧ ЛЮБЫ НЕНЦЕМЪРНА: НЕНАВНДАЩЕ
СЛАГЪ, ПРИЛѢПЛАЙТЕСѦ БЛГОМЪ:

Г БРАТОЛЮБІЕМЪ ДРЪГЪ КО ДРЪГЪ ЛЮ-
БЕЗНИ: ЧЕСТІЮ ДРЪГЪ ДРЪГА БОЛЬША
ТВОРАЩЕ:

Ѧ ЦАНИЕМЪ НЕ ЛѢНИВН, ДЪХОМЪ
ГОРАЩЕ, ГДВН РАБОТАЮЩЕ:

В ОУПОВАНИЕМЪ РАДЮЩЕСѦ, СКЪРВН
ТЕРПАЩЕ, ВЪ МОЛНТВѢ ПРЕБЫВАЮЩЕ:

Г ТРЕБОВАНІЕМЪ СТЪХЪ ПРИШЕЦАЮ-
ЩЕСѦ, СТРАННОЛЮБІА ДЕРЖАЩЕСѦ:

Ѧ БЛАГОСЛОВЛАЙТЕ ГОНАЩЫѦ ВЪ:

БЛАГОСЛОВИ́ТЕ, а́ НЕ КЛЕНИ́ТЕ.

Ѣ РАДОВА́ТНЕСА СЗ РАДѸЮЦННЕСА, И
ПЛА́КАТИ СЗ ПЛА́ЧѸЦННН.

Ѥ ТО́ЖДЕ ДРѸГЗ КО ДРѸГѸ МѸДР-
СТВѸЮЩЕ: НЕ ВЫСѠКАА МѸДРСТВѸ-
ЮЩЕ, НО СМНРЕ́ННЫМН ВЕДѸЩЕСА. НЕ
БЫВА́ЙТЕ МѸДРН Ѡ СЕБѢ.

Ѧ НН Е́ДННОМѸ ЖЕ СЛА́ ЗА СЛО́
ВОЗДА́ЮЩЕ, ПРОМЫШЛА́ЮЩЕ ДѠБРАА
ПРЕДЪ ВСѢ́МН ЧЕЛОВѢ́КН.

Н Я́ЩЕ ВОЗМО́ЖНО, Е́ЖЕ Ѡ ВА́СЗ,
СО ВСѢ́МН ЧЕЛОВѢ́КН МН́РЗ НМѢ́ЙТЕ.

Д НЕ СЕБЕ ѠМЦА́ЮЩЕ, ВОЗЛЮ́БЛЕН-

нїи, но дадїте мѣсто гнѣвѹ: пї-
сано бо єсть: мнѣ ѿмщєніє, ѡзъ
возда́мъ, гл҃ѣтъ гд҃ь.

Ѳ ѿце оубо ѡлчєтъ врагъ твоѡ,
оухлѣбн єго̀: ѡце ли жаждєтъ,
напоѡ єго̀. сіє бо творѡ, оуглїє
огненно собнра́єши на главѹ єгѡ̀.

Ѳа Не побѣждєнъ бывѡи ѿ сла̀,
но побѣждаѡ бл҃гнѡмъ сло́е.

Глава ѳі.

ѧ (3ѧ рѧі.) Всѡка дѹша властѣмъ
предержа́цымъ да повннѹетсѧ.

нѣсть бо вла́сть ꙗ́коже не ѿ бѣа:
сѣцыа же вла́сти ѿ бѣа оꙋчненѣны
сѣть.

Ѣ Тѣмже протнвлáаѿса вла́сти,
бѣжю повелѣню протнвлáетса: про-
тнвлáющѣи са же, себѣ грѣхъ прѣ-
ѣмлютъ.

҃ Кнáзи бо не сѣть боáзнь дѡ-
брымъ дѣлѡмъ, но слѡмъ. хóще-
ши же ли не боáтиса вла́сти;
блгѡе творѣ, ꙗ́ко ꙗ́коже бѣдеша по-
хвалѣ ѿ негѡ:

Ѧ Бѣжю бо слѡга ѣсть, тебѣ бо

БЛГОЕ. ѿце ли слоѣ творѣши, бѣиша:
не бѣ безъ оумѣ * мечь нѣсѣтъ:
бѣиши бо слѣдѣ ѣсть, ѿмстѣтель въ
гнѣвъ слоѣ творѣщемъ.

Ѣ Тѣмже потреба повнновѣти
не токмо за гнѣвъ, но и за сѣ-
вѣсть.

Ѥ Сего бѣ ради и дѣи дѣтѣ:
слѣдѣтели бо бѣиши сѣтъ, во нѣстоѣ
сѣе пребывающе.

Ѧ Воздадите оубо всѣмъ должна:
ѣмъ же (оубо) оубо, оубо: (ѧ)

* всѣ

ѸмѸже дѧнь, дѧнь: (ѧ) ѸмѸже
стрѧхъ, стрѧхъ: (н) ѸмѸже чѣсть,
чѣсть.

И Ни ѸдѧномѸ же ни чѧмъ же дол-
жни бывѧйте, то чѧю Ѹже любѧти
дрѸгъ дрѸга: любѧи бо дрѸга, законъ
исполни.

А Ѹже бо, не прелюбѧ сотвориши,
не оубѣѣши, не оукрѧдѣши, не лже-
свидѣтельствѣши, не похощѣши: и
ѧще кѧа ѧна заповѣдь, въ сѣмъ
словесѧ совершѧется, во Ѹже: воз-
любѧши искреннаго твоего, ѧкоже

САМЪ СЕБЕ.

Г ЛЮБЫ́ ИСКРЕННЕМУ́ СЛА́ НЕ ТВО-
РИ́ТЪ: ИСПОЛНѢНІЕ ОУ́БО ЗАКОНА́ ЛЮБЫ́
ЕСТЬ.

А И СІЕ, ВѢДАЩЕ ВРЕ́МЯ, И́АКО ЧАСЪ
ОУ́ЖЕ́ НАМЪ ѿ СНА ВОСТА́ТИ.

(3А РБІ.) НЫ́НѢ БО БЛИЖА́ЙШЕЕ НАМЪ
СПСЕ́НІЕ, НЕЖЕЛИ СГДА́ ВѢРОВАХОМЪ.

Б НО́ЦЬ (ОУ́БО) ПРЕ́ЙДЕ, А́ ДЕНЬ
ПРИБЛИ́ЖИСЯ. ѼЛОЖИ́МЪ ОУ́БО ДѢЛА́
ТЕ́МНАЯ, И ѼБЛЕЧЕ́МСЯ ВО ОРЪЖІЕ
СВѢ́ТА.

Г И́АКО БО ДНѢ, БЛАГОСѢРА́ЗНУ

да хόднмз, не козлогласовѧнїи ѡ
пї́анствы, не любодѣ́анїи ѡ стѣдо-
дѣ́анїи, не рвѣ́нїемз ѡ зѧ́внстїю:

Ѧ Но ѡблецы́тесѧ гдѣмз на́шимз
ї́исз х́р́т́омз, ѡ плóти о́уго́дїѧ не
твори́те в з по́хвоти.

Глава Ѧ.

Ѧ Ѣнемогáющаго же в з вѣ́рѣ
прї́емлите, не в з сомнѣ́нїе помы-
шлѣ́нїи.

Ѧ Ѡвз бо вѣ́рѣте з ѧ́сти всѧ, ѡ
Ѣнемогáаи зсѣ́лїѧ (да) ѧ́стз.

Г҃ І҃адыі҃н не іадыцагѡ да не о҃уко-
раѣтъ: ѿ не іадыі҃н іадыцагѡ да не
ѡсѣждаѣтъ: б҃гъ бо є҃го̀ прїаѣтъ.

А҃ Ты ктò є҃сѣ іадыі҃н чѣждемѹ
рабѹ; своемѹ г҃дѣи стоіѣтъ, ѿлѣ
пáдаѣтъ. стáнеѣтъ же, є҃лєнъ бо
є҃сть б҃гъ поставѣти є҃го̀.

Є҃ О҃въ о҃уѡ разсѣждаѣтъ дѣнь чрєзъ
дѣнь, О҃въ же сѣдѣтъ на всáкѡ
дѣнь. кїі҃ждо своѣю мыслю да ѿз-
вѣстѣѣтъсѧ.

Ъ (З҃а р҃г҃і.) Мѣдрствѣи дѣнь,
г҃дѣи мѣдрствѣѣтъ: ѿ не мѣдр-

СТВѸАН ДѢНЬ, ГДѢВН НЕ МѸДРСТВѸЕТЪ.
ІАДЫІН, ГДѢВН ІАСТЪ, БЛАГОДАРІТЪ БО
БГА: Н НЕ ІАДЫІН, ГДѢВН НЕ ІАСТЪ, Н
БЛАГОДАРІТЪ БГА.

З Никто́же бо насъ себѣ живѣтъ,
н никто́же себѣ оумираѣтъ.

И Я́ще бо живѣмъ, гдѣвн живѣмъ:
я́ще же оумираѣмъ, гдѣвн оумираѣмъ.
я́ще оубо живѣмъ, я́ще оумираѣмъ,
гдѣнн ѣсмь.

Д (За рді.) На сїе бо хрѣто́съ н
оумре, н воскрсе, н ѡживе, да н
мертвыми н живы́ми ѡбладаетъ.

Ѡ Ты же почито ѡсѣждаѣши брата
твоего; или ты что оумничаѣши
брата твоего; всѣ бо предстаѣмъ
сѣдѣщи хрѣстовѣ.

ѡ Писано бо естъ: живѣ ѡзъ,
глаголютъ гдѣ: ѡакѡ мнѣ поклонѣтсѣ
всѣко колѣно, и всѣкъ ѡзыкъ
исповѣстсѣ бгѡви.

Ѣ Темже оубо кѣиждо насъ ѡ себѣ
слово дастъ бгѣ.

Ѥ Не ктомѣ оубо дрѣгъ дрѣга
ѡсѣждаѣмъ: но сѣе паче сѣдѣте, еже
не полагаѣти претыканїѣ брата, или

СОБЛАЗНА.

ДѢМЪ, ꙗко ѡзвѣщенъ ѣсмь ѡ
хрѣтѣ ѿ нѣѣ, ꙗко ничтоже скверно
самъ собою: точѣю помышляющемъ
что скверно быти, ономъ скверно
ѣсть.

ЕЩЕ же брѣшна радн брѣтъ твоѣ
скорбѣтъ, оужѣ не по любви хо-
диши. не брѣшномъ твоимъ того
погубляѣи, за негоже хрѣтосъ оумре.

СѢ да не хулиши оубо ваше бл҃гоу.

ЗѢ несть бо црѣтво бж҃е брѣшно
ꙗко ни правда, ꙗко ни мѣръ, ꙗко

ра́дость ѿ дѣѣ сѣѣ.

Ѣ Иже бо сѣмни сѣжитъ хрѣ́товѣ,
бл҃гоу҃гоу҃денъ ѣсть б҃овѣ, Ѣ Ѣск҃сенъ
человѣ́кѡмъ.

Д (Зѣ рѣ.) Тѣмже о҃убо мѣръ
возлю́бимъ, Ѣ Ѣже къ созна́нїю
дрѣгъ ко дрѣгѣ.

К Не бра́шна ра́ди разо́рѣ дѣло
бѣ́же. всѣ́ бо чѣста, но сло́ чело-
вѣ́кѣ претыка́нїемъ ѣдѣщемѣ.

Ка Добро́ не ѣсти ма́съ, ниже
пѣти вѣна́, ни ѿ не́мже бра́тъ тво́Ѣ
претыка́ется, Ѣли́ соблазняетѣ,

нѣнѣ нѣзнемогáетъ.

Ѳв Ты вѣрѣ нѣмашн: ѡ себѣ сáмъ
нѣмѣнѣ предѣ бѣгомъ. бѣжéнъ не ѡсѣ-
ждáнѣ себѣ, ѡ нѣмже нѣскѣшáетсá.

Ѳг Я сомнѣáнѣсá, áще нѣстъ, ѡсѣ-
ждáетсá, занѣ не ѡ вѣры: всáко
же, ѣже не ѡ вѣры, грѣхъ ѣсть.

Ѳд Могѣщемѣ же вáсъ оѣтвердѣти
по бѣговѣствовáнїю моемѣ нѣ про-
повѣданїю иѣсъ хрѣтóвѣ, по ѡкровѣ-
нїю тáйнѣ, лѣты вѣчнымн оѣмол-
чáннымá,

Ѳе Нѣвльшїсá же нынѣ, пнѣнѣн

прѣрочекими, по повелѣнію вѣчнаго
бѣга, въ послушаніе вѣры во всѣхъ
изыщѣхъ познавшиася,
ѣс единомѹ премѹдромѹ бѣгѹ,
іисомъ хрѣтомъ, ѣмѹже слава во
вѣки. аминь.

Глава ѣі.

а (Зѣ рѣі.) должны есмь мы
сильнѣи немощи немощныхъ носі-
ти, и не себѣ оугождаѣти:

ѣ Кійждо же вѣсз блнжнемѹ да
оугождаѣтъ во блгое къ созданію.

Ѣ Ибо ѡ христѣ не себѣ оубо, но
ѡкоже естъ писано: поношенїа
поносѧщихъ тебѣ нападоша на мѧ.

Ѧ Елика бо преднаписана быша, въ
наше наказанїе преднаписахъ: да
терпѣнїемъ ѡ оутѣшенїемъ писанїи
оупованїе имамы.

Ѣ Бгъ же терпѣнїа ѡ оутѣшенїа
да дастъ вамъ тожде мѡдрство-
вати другъ ко другу ѡ христѣ иисѣ:

Ѥ да еднородшнѡ едїнымъ оус-
ты славите бга ѡ оца гда наше-
го ииса христа.

Ѫ (**Зѧ рѪі.**) Тѣмже прїѣмлите
дрѡгъ дрѡга, ꙗкоже ѡ хрїтоу прї-
ѧтъ вѣсѣ во славу бжїю.

И Глаголю же, хрїта іиса слѡжнїтеля
бывша ѡбрѣзанїа по истинѣ бжї-
ей, во ѣже оутвердїти ѡбѣтовѧ-
нїа ѡтцѣв:

А ѡ азѡкѡмъ по млѣти, про-
славити бга, ꙗкоже естъ писано:
сегѡ радн исповѣмса тебѣ во
азѡцѣхъ, гдн, ѡ ѡимени твоємѹ
пою.

И пакн глаголетъ: возвеселїтсѧ

ἱεζύцы, εζ людмн ἑгѡ.

Ѧ И пѧкн: хвалѧте гдѧ всѧ ἱεζы-
цы, и похвалѧте ἑгѡ всѧ людіе.

Ѣ И пѧкн исаѧ глагѡлетз: вѣдетз
кѡрень іесееѡвз, и востаѧн владѣти
над ἱεзыкн: на того ἱεзыцы оупо-
вѧютз.

Ѧ Бгѣ же оуповѧнїѧ да испѡлнитз
вѧсз всѧкїѧ радѡсти и мѧра вѣ
вѣрѣ, и збѧточествѡвати вѧмз во
оуповѧнїи, сїлою дхѧ сѣѧгѡ.

Ѧ И звѣщенз же ѣсмь, брѧтїе моѧ,
и сѧмз ѧзз ѡ вѧсз, ѧкѡ и сѧмн

ѡ хрѣтѣ іисѣ въз тѣхъ, ѿже къ бгѹ.

Ѹ Не смѣю бо глаголати что, ѿже не содѣа хрѣтѡсъ мною, въз послѣшаніе ѿзыковъ, словомъ и дѣломъ,

ѹ Въ силѣ знаменій и чудесъ, силою дха бжїа: ѿкоже мнѣ ѡ іерлѣма и ѡкрестъ даже до іалѹріка исполнити бгговѣствованіе хрѣтѡво.

Ѻ Снѣ же потцѣа бгговѣстїи, не иѡже именовѣа хрѣтѡсъ, да не на чужѣмъ ѡснованїи созиждѹ:

Ѳа Но ꙗкоже ѣсть писано: ѿмже
не возвѣстѣа ѿ немъ, оузраѣтъ:
и ѿже не слышаша, оуразумѣютъ.

Ѳв Тѣмже и возбранѣнъ быхъ
многажды прѣити къ вамъ.

Ѳг Нынѣ же к томѹ мѣста не
имѣю въ странахъ сихъ, желаніе же
имѣю прѣити къ вамъ, ѿ многихъ
лѣтъ:

Ѳд ꙗко ѡце поидѹ во испанію,
прѣидѹ къ вамъ. оуповаю бо мнѣ
градъи видѣти васъ, и вами
проводити тамъ, ѡце васъ прѣ-

жде ѿ части насыща.

КѢ Нынѣ же градъ во іерлѣмъ,
сладжаѣи стѣмъ.

КѢ Блговолиша бо македонїа ѡ
ахаїа ѡбщєніе нѣкое сотвориѣти къ
нищымъ стѣмъ, живущымъ во
іерлѣмѣ:

КѢ Блговолиша бо, ѡ должни
ѡмъ сѣть. аще бо въ дѣховныхъ
ѡхъ причастницы бѣша ѡзѣцы,
должны сѣть ѡ въ плотскѣхъ по-
сладжѣти ѡмъ.

КѢ Сїе оубо скончавъ, ѡ за-

печатѣвъ ѿмъ плѣдъ сѣй, пондѣ
вѣмъ во іспѣнію.

ѲѲ Вѣмъ же, ѿкъ градѣй кз
вѣмъ, во ісполнѣніи бѣгословѣніа
бѣговѣстіа хрѣтова прѣндѣ.

Ѧ (ЗѦ рѣі.) Молю же вы, брѣтѣ,
гѣмъ нѣшнмъ іѣс хрѣтомъ ѿ лю-
бѣію дѣа, споспѣшествѣйте мѣ вк
молѣтвахъ ѡ мнѣ кз бѣѣ:

Ѧ да ѿзбѣвлюса ѡ прѣтивлѣю-
щнхъ во іѣдѣн, ѿ да сѣѣжа моѣ,
ѿже во іѣрлѣмѣ, бѣгопрѣѣтна бѣ-
детъ сѣѣмъ:

Ѧ Да съ радостію прїидѹ къ вамъ
волею бѣжѣю, ѡ оупокѡюся съ вами.

Ѧ Бѣ же мѣра со всѣмъ вами.
амѣнь.

Глава Ѩ.

Ѧ (3Ѧ рк.) Врѣчаю же вамъ фівѹ
сестрѹ нашѹ, сѹщѹ слѹжнѣтелици
цркви ѡже въ кегхрѣехъ:

Ѧ Да прїимете ю ѡ гдѣ достѡинѣ
сѣмъ, ѡ споспѣшествѹйте ѣмъ,
ѡ неѣже ѡце ѡ васъ потребѹетъ
вѣщн: ѡбо сѣа застѹпница мнѡ-

ГНМЗ БЫСТЬ, ꙗко самѡмѹ мнѣ.

Г Цѣлѹйте прѣскѣлаѹ ꙗко а́кѹлаѹ, спо-
спѣшника моѡ ꙗко хрѣтѣ и́исѣ,

А Иже по дѹшѣ моѣй своѡ вѣа
положѣста, и́хже не ѡзз ѣдѣнз
благодарю, но ꙗко всѡ цркви ꙗзы-
чѣскїа: ꙗко домáшнюю и́хз црковь.

Е Цѣлѹйте е́пенѣта возлюбленнаго
мнѣ, и́же е́сть нача́токз а́хаїи во
хрѣта.

С Цѣлѹйте марїáмь, ꙗже мно́гѡ
трьднѣа ꙗко насз.

З Цѣлѹйте а́ндронїка ꙗко і́днїю,

сродника моѧ ѡ сплѣнника моѧ:
ѡже сѣть нарѡчнты во апѣхъ,
ѡже ѡ прѣжде менѣ вѣроваста во
хрѣта.

Ѣ Цѣлѡйте ампліа возлюбленнаго
мѡ ѡ гдѣ.

Ѥ Цѣлѡйте оурваѡна споспѣшника
нашего ѡ хрѣтѣ, ѡ стахѡа возлю-
бленнаго мѡ.

Ѧ Цѣлѡйте апелліа ѡскѣна ѡ хрѣтѣ.
цѣлѡйте сѣцыѡ ѡ арїстовѣла.

ѧ Цѣлѡйте ѡродѡна сродника мо-
его. цѣлѡйте ѡже ѡ накісса сѣ-

цыѧ ѡ гдѣ.

Ѫ Цѣлѡйте трѣфѣнѹ ѡ трѣфѡѹ
трѣждаѹщыѧ ѡ гдѣ. цѣлѡйте
персидѹ возлюбленнѹ, ѡже многѡ
трѣдѣѧ ѡ гдѣ.

Ѧ Цѣлѡйте рѣфа ѡзбрѣннаго ѡ
гдѣ, ѡ мѧтерь ѡгѡ ѡ моѹ.

Ѧ Цѣлѡйте ѡсѡгкрѣта, флѣгонта,
ѡрма, патрѡва, ѡрмѣа, ѡ ѡцѹ ѡ
нѣмн брѣтѣю.

Ѧ Цѣлѡйте фѣлолѡга ѡ ѡлѣю,
ннрѣа ѡ сестрѹ ѡгѡ, ѡ ѡлѡмпѧна,
ѡ ѡцыѧ ѡ нѣмн всѧ сѣѣѧ.

Ѹ Цѣлѹйте другъ друга лобзаниѣмъ
сѣ́ымъ. цѣлѹютъ вы всѣ цркви
хрѣтѣвы.

ѹ (**За рѣка.**) Молю же вы, братіе,
блюдите ѿ творѣщихъ распри ѿ
раздѣры, кромѣ оу́чнїа, емѹже вы
наѹчїстесѣ, ѿ оу́клонїтесѣ ѿ нѣхъ.

Ѻ Таковїи бо гдѣви нашемѹ іисѹ
хрѣтѹ не рабѣ́ютъ, но своимѹ
чрѣвѹ: ѿже благїи словесы ѿ
благословѣніѣмъ прельца́ютъ сердца
неслѣбныхъ.

ѻ Ва́ше бо послѣшанїе ко всѣмъ

достѣже: радѹюсѧ же ѣже ѡ вѣсѣ:
хощѹ же вѣсѣ мѡдрыхѣ о҃бѡ бѣти
во бѣгѡе, прѡстѣхѣ же вѣ слѡе.

Ѵ Бѣ же мѣра да сокрѡшѣтъ
сѧтанѹ подѣ нѡгѣ вѣшѧ вѣкѡрѣ.
бл҃гѣ г҃ѧ нѧшегѡ і҃сѧ хр҃тѧ сѣ
вѣмѣ. ѧмѣнѣ.

Ѵа Цѣлѡетѣ вѣсѣ тѣмѡдѣнѣ спѡ-
спѣшникѣ мѡнѣ, ѧ лѡкѣнѣ, ѧ іѡсѡнѣ,
ѧ сѡсѣпатрѣ, срѡдникѣ мѡнѣ.

Ѵв Цѣлѡю вѣ ѧ ѧзѣ тѣртѣнѣ на-
писѡвынѣ послѡнѣе сѣ ѡ г҃ѣ.

Ѵг Цѣлѡетѣ вѣ гѡѣ страннѡпрѣ-

ѢМЕЦЪ МОѢ, Ѣ ЦРКВЕ ВСЕѢ. ЦѢЛѢЕТЪ
ВЫ ѢРАСТЪ СТРОИТЕЛЬ ГРАДСКѢ, Ѣ
КѢАРТЪ БРАТЪ.

ѢД БЛАГѢ ГДА НАШЕГѢ ѢИСА ХРѢТА
СО ВСѢМИ ВАМИ. ѢМѢНЬ.

КОНЕЦЪ ПОСЛАНИЮ КЪ РѢМЛЯНОМЪ.
ѢМАТЬ ВЪ СЕБѢ ГЛАВЪ ѢІ, Ѣ ЗАЧАЛЪ
ЦРКОВНЫХЪ, ѢД.